

Dante a Palazzo Incontro. Il sorriso in folio della Commedia

Articolo di: Livia Bidoli



[1]

Un *excursus* a **Palazzo Incontro a Roma**, sul nostro **primo "linguista" e poeta in italiano, Dante**: per riaffermare ancora una volta l'unità della nostra penisola nell'anno del **settecentocinquantesimo**, attraverso i primi manoscritti e le prime stampe, **dal '300 fino al XX secolo**, tutte di proprietà di **Livio Ambrogio** che, insieme alla **Casa di Dante** di Roma e al **Centro Pio Rajna** - Centro di studi per la ricerca letteraria, linguistica e filologica, ha organizzato una mostra in collaborazione con **Civita** e con la **Libreria antiquaria Philobiblon**, aperta dal 21 giugno fino al 31 luglio 2011. Il **catalogo**, comprensivo di tutte le illustrazioni, e con la cura tra gli altri di **Enrico Malato** e **Andrea Mazzucchi**, è pubblicato dalla **Salerno Editrice**.

Il titolo della mostra prende spunto da alcuni dei più **celebri versi danteschi**, tratti dal canto conclusivo del **Paradiso**: *Nel suo profondo vidi che s'interna, / legato con amore in un volume, / ciò che per l'universo si squaderna: / sustanze e accidenti e lor costume / quasi conflati insieme, per tal modo / che ciò ch'io dico è un semplice lume* (*Paradiso*, XXXIII, vv. 85-90). Ed è proprio **l'amore per i volumi, del sommo poeta**, "*la prima bella edizione che ho comprato era Martello* (col commento di Niccolò Tommaseo, del 1965, *N.d.C.*), un'altra, strapagata dal diffidente libraio, una **Roviglio del 1552**", che guida la voce di **Livio Ambrogio** nella scelta del suo peregrinare tra i folii danteschi, non solo della *Commedia* ma anche degli altri testi a suo nome, dalla *Vita nuova* al *Convivio*, e degli altri scrittori che formarono la "**corona**" della **letteratura italiana: Petrarca e Boccaccio**.

Innamorato di **Lorenzo Da Ponte, librettista per Mozart**, cui lo collegava la stessa passione per gli **studi danteschi**, seguì la sua biografia d'emigrante (in mostra il volume delle *Memorie*, New York, Gray & Bunce, poi John H. Turney per l'autore, 1829-30) in America e poi di insegnante di italiano, cui si deve la trasmissione dei nostri poeti nelle lande pionieristiche conquistate; ed il modello di *Don Giovanni*, ripreso **dall'Inferno del poeta**, che **inghiotte il dissoluto** fra le fiamme e i diavoli, mentre il Coro intona: "*Resti dunque quel birbon Con Proserpina e Pluton*".

Il vero viaggio, tra questi libri, si ha a cominciare dalle **copertine e dall'oggi fino al Trecento**, da quelle, coloratissime, le meraviglie della **Stamperia di Tallone** nel Novecento, assicurandoci che il culto continua, come anche quella, prettamente **esoterica**, con un triangolo dorato ed un mezzo sole sulla copertina rosso-nera della **Bottega Fangola** del 1997.

All'indietro e ricopriamo con l'oggi, per esempio attraverso le **visionarie illustrazioni di Monika Beisner**, nella versione a cura di **Giorgio Petrocchi** della **Stamperia Valdona** di Verona (dicembre 2005), che l'immaginario delle Cantiche non è scaduto come si pensa a **scuola, dove l'insegnamento non è impartito come un diletto** (*sic!*) e tantomeno al passo coi tempi, eccetto determinate scuole d'insegnamento d'avanguardia - penso alla Montessori ed altri come lei, che ha aperto il guado per l'istruzione come gioco e che potrebbe essere applicata con varianti alle superiori -, che stentano a farsi largo in questo **paese gerontofilo** e "contro" la cultura.

Qui, nella mostra, questi volumi, con i loro contenuti, mai da considerare a parte, hanno posto, nei luoghi deputati e liberi in cui il respiro è unico, un afflato continuo per respirare l'aria delle parole miniate e stampate, dai protografi di Sweynheim e Pannartz del 1468 alla *Commedia* col commento di Cristofaro Landino, che la Casa di Dante ha lasciato in esposizione in una stanza apposita nel percorso della mostra. Quest'ultima, pubblicata a Venezia nel 1491 da Pietro Piasi (noto come Pietro Cremonese) è un esemplare la cui ricchezza in illustrazioni di pregio non ha confronto, ed è corredata da 400 figurazioni a cura di Antonio Grifo (Venezia, 1430-1510).

Oltre alle miniate, raccolte nella sala della Casa di Dante ma anche in tutte le altre, ciò che stupisce maggiormente è la dedicazione di tanti artisti, dalle visioni profetiche di William Blake (*Blake's Illustrations of Dante*, London 1892, incerta la data) che ha inciso i primi sette disegni che sono in mostra quando ne erano prospettati almeno cento (ma morì prima di continuare nel 1827); alle illustrazioni di Salvador Dalì, della Stamperia Valdonega per Arti e Scienze-Salani di Verona (1963-64); la pubblicazione di Dante Gabriel Rossetti, *Early Italian Poets* (London, Smith, Elder and Co., 1861) con autografo, che ha nel nome incisa la sua stessa passione; John Flaxman nell'edizione di Tommaso Piroli di Roma del 1802; il manoscritto autografo di Jorge Luis Borges, sul saggio *La última sonrisa de Beatriz*, (1948); la versione Alinari della *Commedia*, fino alla *Lettera a Dante* di Roberto Benigni, del 2007, da cui estrapolo qualche riga, a 'contare il lavoro dei fregiatori dell'opera massima: "che in poesia si usa lo stesso amore e lo stesso numero di parole per descrivere gli ordini angelici e il gesto di un sarto che con poca luce introduce il filo nella cruna di un ago". Come a dire, Dante e Dio sono artigiani della stessa opera, la poesia che come ogni arte ci sorprende ed affascina e che, come la bellezza "nasce terribilmente" (dalla *Lettera a Dante* di Roberto Benigni del 2007 poi messa in scena da lui stesso; pubblicata in *The Divine Comedy*, edizioni Valdonega, di Robert e Jean Hollander. Inoltre è presentata in un video inedito di 15 minuti allegato al primo cofanetto dei Dvd di TuttoDante.)

Publicato in: GN58 Anno III 27 giugno 2011

//

Scheda **Titolo completo:**

Dante poeta e italiano «legato con amore in un volume»

Roma, Palazzo Incontro, via dei Prefetti 22

dal 20 giugno al 31 luglio 2011

Promotore [Provincia di Roma](#) [2]

Progetto scientifico della mostra

Casa di Dante in Roma

Centro Pio Rajna. Centro di studi per la ricerca letteraria, linguistica e filologica

Mostra a cura di

Livio Ambrogio

Enrico Malato

Andrea Mazzucchi

Organizzazione [Civita](#) [3]: 06 692050220

In collaborazione con Enel

Orari 10-19. Lunedì chiuso

Biglietto: Intero 6€, ridotto 4€

Informazioni e prenotazioni:

06 32810; www.fandangoincontro.it [4]

- [Arte](#)

URL originale: <https://www.gothicnetwork.org/articoli/dante-palazzo-incontro-sorriso-folio-della-commedia>

Collegamenti:

[1] <https://www.gothicnetwork.org/immagini/commedia-col-commento-di-cristofaro-landino>

[2] <http://www.provincia.roma.it>

[3] <http://www.civita.it/>

[4] <http://www.fandangoincontro.it>